

УДК 82-992

## ОБЩЕСТВЕННАЯ ЖИЗНЬ АНГЛИИ В НАЧАЛЕ XX ВЕКА В САЯХЕТНАМЭ САДРИ МАКСУДИ

*А.Х. Алеева, кандидат филологических наук*

Записки путешественников (саяхетнамэ) – издревле известный жанр в татарской литературе. Наряду с отличием от других видов литературы, произведения, созданные в данном жанре, имеют свойственные только им особенности и определенные рамки, качественную характеристику, которая объединяет их в единый жанр саяхетнамэ.

В зависимости от эпохи и положения автора в обществе и от его взглядов на жизнь, в путевых записках поднимаются важные проблемы своего времени, точнее именно они и преобладают.

В данной статье речь будет идти о путевых записках, т.е. саяхетнамэ С.Максуди «Путешествие в Англию», написанное в 1909 г.<sup>1</sup> Книга повествует о поездке группы депутатов Государственной Думы России в 1909 году в Англию. Следует сказать несколько слов об авторе.

Садретдин Низаметдинович Максудов (1878-1957) – юрист, окончил юридический факультет университета Сорбонны во Франции. Видный общественный и политический деятель, депутат II и III Государственной Думы России. После Октябрьской революции жил в Париже, затем в Турции. Профессор Анкарского университета.

Известно, что с 1906 г. в России начинается свою деятельность I Государственная Дума. Избранные депутаты начинают участвовать в делах управления государством с надеждой на то, что царское правительство России встанет на путь демократического правления<sup>2</sup>.

В 1909 г. Английский парламент, с целью сближения и налаживания дальнейших отношений между Англией и Россией, приглашает представителей основных партий III Государственной Думы России посетить Англию с официальным визитом для ознакомления с жизнью страны, деятельностью парламента Англии. Российская сторона принимает приглашение, решив, что молодая российская законодательная власть должна поддерживать контакты с ведущими европейскими парламентами, и из 442 депутатов Государственной Думы отбирает группу из 18 человек, в состав которой входит и Садри Максуди.

Когда была предложена кандидатура С.Максуди от мусульманской фракции, один из организаторов поездки с английской стороны профессор Перс заявляет: «У нас Индейские мусульмане не имеют право на выборы. Поэтому, не будет ли вызывать противоречие приезд в Англию депутатов Государственной Думы, мусульманина из России?»<sup>3</sup>. На что представитель октябристов А.И.Звегинцев ответил: «Садри Муксудов, хотя и является членом малочисленной фракции, он действительный представитель от двадцати миллионов мусульман России. И ни один депутат в Думе не сможет объявить себя представителем от 20 миллионов избирателей. Мы относимся к мусульманам как к достойным равноправными со всеми соотечественникам»<sup>4</sup>. Его мнение поддерживают председатель Думы Н.А.Хомяков, из депутатов П.Н.Милуков и др. Пос-

ле чего профессор Перс соглашается включить С.Максуди в состав почетной делегации, с надеждой: «Может, и наше правительство, увидев российского мусульманина, извлечет урок, сделает для себя выводы»<sup>5</sup>. Итак, включение члена мусульманской фракции в состав межпарламентской делегации дало благоприятный имидж российскому парламенту. Как и в других европейских странах, в России была принята доктрина национального представительства: член парламента представляет не только избирателей своего округа, а нации в целом<sup>6</sup>.

В поездке приняли участие следующие депутаты Государственной Думы: Н.А. Хомяков, В.А. Бобринский, А.И. Гучков, С.И. Шидловский, А.И. Звегинцев, Г.Г. Лерхе, А.А. Крюденер-Струве, И.С. Монтвилль, С.Н. Максудов, И.Х. Ефремов, П.Н. Милуков, В.А. Маклаков, М.В. Челноков, Г.И. Свенцицкий, а также члены Государственного Совета – М.А. Стахович, В.П. Глебов, Д.А. Олсуфьев, Г.Р. Потоцкий<sup>7</sup>.

В период работы в составе III Государственной Думы С.Максуди становится авторитетным политиком, почтенным дипломатом. Он всегда одевался по-европейски, свободно общался на русском и французском языках, хорошо знал русскую, французскую литературу и историю. Свободно держался и мог вести дискуссии и с октябристами, и с кадетами, и с социалистами. Вообще со многими депутатами в Думе сумел найти общий язык и установить дружеские контакты, пользовался заслуженным авторитетом и уважением.

Естественно, неспроста ему оказывали особое уважение представители видной русской интеллигенции, такие как председатель Думы Н.А. Хомяков, П.Н. Милуков, А.И. Звегинцев, А.И. Гучков и др.

Данное саяхетнамэ «Путешествие в Англию» Садри Максуди написал, основываясь на своих ежедневных дневниковых записях во время путешествия

в Англию, как делегата от мусульманской фракции Государственной Думы.

В предисловии к путевым запискам автор объясняет свое решение написать саяхетнамэ следующими словами: «Целью данного путешествия является ознакомление англичан с российскими мусульманами, и сформировать у них хорошее мнение о татарах ... так как это первый официальный визит представителя мусульман России в Англию»<sup>8</sup>.

Летом 1909 г. с 5 по 22 июня, продолжительностью всего 17 дней визита, С. Максуди описал довольно много моментов из жизни англичан и по приезде на родину для ознакомления своих соплеменников в этом же году он опубликовал путевые записки в газете «Йолдыз», а позднее издал отдельной книгой.

Полный текст «Путешествия в Англию» С.Максуди довольно объемный – состоит из 31 главы. Он отвечает всем требованиям жанра саяхетнамэ. В вводной части подробно описываются дорожные сборы автора-путешественника, цель поездки.

Путешественники – группа делегатов Думы отправляются в путь из Петербурга поездом. Дорожные впечатления и пейзаж тесно переплетены с размышлениями автора, лирическими отступлениями, статистическими и историческими данными. Все события, произошедшие во время двухнедельного пребывания депутатов российской Думы в Англии, изображены последовательно изо дня в день. Саяхетнамэ заканчивается описанием выезда путешественников из Англии в обратный путь на Родину. Формально полностью представлены все моменты: отправление из конкретной точки, достижение намеченной местности, исполнение поставленной цели и обратное возвращение к прежней отправной точке.

Благодаря этому визиту С.Максуди стал известным и завоевал уважение и популярность среди депутатов Английского парламента. Встречи состоя-

лись с председателем парламента Великобритании, с премьер-министром Гербертом Генри Асквитом, с представителями Междупарламентского Союза, членами Палаты Общин и другими влиятельными членами парламента. С.Максуди везде показал себя как прекрасный дипломат, глубоко усвоивший ритуалы европейского стиля и манеры, держал себя деликатно, вежливо и глубоко интеллигентно.

Он утверждает, что непредпочтительно смотреть на мир только из своего горизонта, необходимо смотреть исходя из других позиций. Например, по дороге в Англию он с восхищением пишет о благоустроенности жизни некоторых стран, которые они проезжали (Бельгия, Франция), и приходит к такому выводу: есть две причины в том, что народы этих стран живут красиво и богато. Во-первых, народ этих стран очень старательный и трудолюбивый, во-вторых, в этих странах существует свобода личности, т.к. за несколько лет совместной работы в Государственной Думе с представителями разных сословий он убедился, что только при наличии уважения свободы личности можно говорить о правах народов России.

Надо сказать, самое глубокое впечатление произвел на С.Максуди во время его визита в Англию прием думской делегации королем Англии – Эдуардом VII.

Нет необходимости объяснять важность этого приема и речи короля. Это был первый официальный прием делегации российской Думы правителем другого государства. Поэтому, несомненно, прием короля новой структуры власти России в лице Думы стал значительным событием. Об этом писали во всех газетах Англии и в России тоже, отмечали как событие, отражающее значение Думы.

Российских депутатов тепло встретили не только государственные структуры, но и дружелюбно относились к ним многие слои населения. Богатые аристократичные дома Лондона уст-

раивали в их честь вечерние приемы. Многие министерства также давали банкеты.

Несколько раз на официальных встречах С.Максуди выступал с речью на французском языке: «Мы стоим в начале новой жизни в России. Сейчас время создания новых отношений между нациями в России. Мы должны обеспечить светлое будущее России, должны избегать тех поступков, которые могут создать охлаждение между нациями, и уберечься от исторических ошибок»<sup>9</sup>, – говорил он.

В работе Английского парламента С.Максуди особенно восхищало – смелая критика правительства со стороны рабочих депутатов в парламенте, делать разные запросы и вынуждать государство давать ответы на эти запросы. Возможно, С.Максуди в многократных своих речах в III Государственной Думе при рассмотрении разных проектов законов в комиссиях, защищая права российских народов, в том числе и мусульман, опирался на практику деятельности депутатов Английского парламента. Он старался выступать от имени делегации на многих встречах. Это было связано с его старанием доказать высшему обществу Англии, его интеллигенции и английскому передовому обществу, что в России живут татары, и они тоже имеют право занимать свое место в мировом сообществе. По его словам: «Эти выступления были направлены на возвеличивание своего народа в глазах англичан, если не получится, хотя бы не опускаться, а создать хорошее мнение и в парламенте, и в других местах положительное впечатление»<sup>10</sup>. Везде, где бы он ни выступал, – всегда с особой гордостью подчеркивал, что он сын татарского народа, в его речах ярко прослеживаются беспокойство за судьбу татарского народа, мысли и размышления о его будущем.

Визит делегатов Российской Государственной Думы в Англию был огромным событием для мирового сообщества. Всемирный Центр Печа-

ти в Лондоне собрал журналистов и организовал встречу с представителями Государственной Думы. На данном собрании присутствовали сотни корреспондентов разных стран, в том числе Англии и России. В своем выступлении перед журналистами, мастерами пера, С.Максуди сказал: «В ваших руках очень важное оружие – это печать, газета. При помощи прессы можно разжигать вражду между странами, можно установить стойкий мир, дружбу. Журналистика это очень тонкое искусство. Все в ваших руках. Все зависит от Вас»<sup>11</sup>.

Итак, по просьбе председателя Думы Н.А.Хомякова, П.Н.Милюкова в Англии С.Максуди выступает и на встрече в честь Дж.Байрона, и на конференции, посвященной в честь столетия Ч.Дарвина, на встрече с королем Англии в Букингемском дворце, перед аристократами Ливерпуля и во Всемирном Центре Печати в Лондоне и каждый раз свое выступление заканчивает под бурные аплодисменты.

Надо отметить, что данное саяхетнамэ принципиально отличается от ранее известных путевых записок. Нагрузка жанра явно расширяется, в зависимости от цели путешествия и личности автора текст приобретает общественно-политическое содержание. В его основе лежит историческая ситуация той эпохи. В первую очередь здесь отражены социальная жизнь конкретной страны, ее государственное устройство, деятельность политических партий, отношение и внимание правительства данной страны к запросам народа, ее желаниям и обращениям. Во-вторых, отражены целенаправленная борьба народа с властью для защиты своих прав и некоторые результаты этих постоянных противостояний.

Одним словом, в рамках жанра саяхетнамэ изображены серьезные и важные события общественной жизни, политическая действительность того времени.

Автор, используя жанр путевых записок, смог изложить свои идеи, раз-

мышления, которые можно передать только в рамках публицистического жанра. Например, С.Максуди приводит слова своего собеседника, видного политика, государственного деятеля лорда Крумера, который почти 20 лет был правителем Египта, провел там реформу управления и экономики. Его мысли сводились к тому, что «мусульманам, не теряя времени, необходимо принять европейскую культуру. В противном случае они окажутся в тяжелом положении. Совершенно ошибочны утверждения, что ваша религия и современная культура несовместимы... Если не хотите исчезнуть, то постарайтесь обратиться к просвещению и культуре ...»<sup>12</sup>. Действительно, татарские просветители были ориентированы на формирование татарской нации по европейскому типу, автономной в вопросах религии и образования. В российском масштабе целью движения являлось создание правового государства с равноправием всех граждан и равенством религии.

С другой стороны, на рубеже XIX–XX вв. мусульманская элита России переходит от идей прогрессивного просветительства к развитию в политическом плане. Это связано с появлением на политической арене татарских либералов, активной молодежи, побывавших и получивших образование в Европе, таких как Садри Максуди, Фуат Туктаров, Юсуф Акчура и др., которые сблизилась с европейской цивилизацией, ее интеллектуальным климатом и политическими идеями. Они считали себя частью либерального европейского движения. Знакомство с конституционным устройством, основанным на парламентской системе европейских государств, привлекло мусульман-либералов России к этим же идеям. Достаточно сопоставить и проанализировать два наиболее известных памятника, созданных в начале XX в., чтобы проследить смену традиций: книги «Путешествие в Европу» Фатиха Карими (1902)<sup>13</sup> и «Путешествие в Англию» С.Максуди (1909).

Ф.Карими основное место уделяет прогрессу европейских наций в сфере образования. Для него во Франции существуют религиозная свобода, свобода печати и равноправие. Это государство представляет пример расцвета искусства, науки и культуры для других стран. Положительным примером в мусульманском мире Ф. Карими считает Турцию. По его мнению, Турция испытывает влияние европейских стран, особенно Франции. Он пишет, что российские мусульмане, получившие образование в светских учебных заведениях Стамбула, могли преодолеть разрыв между уровнем образования в мусульманских и европейских странах. Для мусульман России Ф.Карими ставит задачи развития светских учебных заведений, печати, обучение в турецких вузах, что характерно для просветительского этапа джадидизма.

С.Максуди в своей книге «Путешествие в Англию», написанной под впечатлением визита в 1909 г. в эту страну, подробно описывает социально-политическую жизнь страны, функционирование парламентской системы, деятельность политических партий, способов правления Империей. Автор считает, что Англия несравнима с другими нациями и по духовному разви-

тию – в сфере философии, литературы и наук. Англия является конституционным государством с 1688 г., т.е. когда правительство стало формировать партию, получившую большинство мест в парламенте. Он призывал мусульман России идти по пути Англии и бороться за свои политические права. При этом он отдает предпочтение либералам, указывая, что они, постоянно расширяя права общества, увеличивая степень равенства, являются защитниками интересов не только аристократии, но и всех слоев нации.

Таким образом, за десятилетие, прошедшее между поездками Ф.Карими и С.Максуди, основной спектр интересов либералов-мусульман России переместился от борьбы за прогресс образования и создания печати к политической реформе, созданию конституционного государства и обеспечению равноправия мусульман с другими нациями – одним словом, общественное движение передовых мусульман приобретает целенаправленность, становится на ступень выше – от просвещения к общественно-политическому движению. Это является основной идеей «Путешествия в Англию» С.Максуди как художественного произведения, выполненного в жанре саяхетнамэ.

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> Максуди С. Англиягә сәяхәт. – Казан: Типогр. «Өмет», 1914. – 144 с.

<sup>2</sup> Урманова Д.М. Документы от Казанской губернии в Государственной Думе России. 1906-1917. – Казань: Татар. кн. изд-во, 2006. – 495 с.

<sup>3</sup> Там же.

<sup>4</sup> Там же.

<sup>5</sup> Максуди С. Англиягә сәяхәт. – С. 7.

<sup>6</sup> Демин В.А. Государственная Дума России (1906-1917): Механизм функционирования. – М.: РОССПЭН, 1996. – С. 32.

<sup>7</sup> Ефремов И.Н. Русские народные представители в Англии и Франции летом 1909 г. – СПб.: Типолитограф. Б.Авидона, 1911. – 161 с.

<sup>8</sup> Там же. – С.1.

<sup>9</sup> Там же. – С.27.

<sup>10</sup> Там же. – С.101.

<sup>11</sup> Там же. – С. 128.

<sup>12</sup> Там же. – С. 64.

<sup>13</sup> Карими Ф. Аурупа сәяхәтнамәсе. – СПб.: Типолитограф. И.Бораганского, 1902. – 201 с.

**Аннотация**

Статья посвящена анализу путевых записок С. Максуди «Путешествие в Англию», написанных в жанре саяхетнамэ во время его посещения Англии в составе делегации депутатов Государственной Думы России. Дается обобщенный анализ содержания саяхетнамэ. В статье отражаются социально-политическая жизнь, деятельность политических партий, функционирование парламентской системы Англии. Подчеркивается актуальность общественно-политических проблем татарского общества начала XX века.

**Ключевые слова:** жанр саяхетнамэ, Садрри Максуди, «Путешествие в Англию», путевые записки, парламентская система, конституционное государство, Государственная Дума.

**Summary**

The article is devoted to the analysis of travel notes «Travel to England» by S. Maksudy. It is written in the genre of «sayahatname» during his visit to England in the delegation of deputies of State Duma of Russia. The generalised analysis of the contents is given in «sayahatname». The social and political life, the activity of political parties, functioning of the parliamentary system of England are written in the article. The actuality of social and political problems of Tatar society at the beginning of the 20 th century is underlined in it.